

Gatineau, le 20 février 2007

Madame Marie-Claude Théberge
Ministère du Développement durable,
de l'Environnement et des Parcs
Direction des évaluations environnementales
Édifice Marie-Guyart, 6^e étage
675, boulevard René-Lévesque Est, boîte 83
Québec (Québec) G1R 5V7

N/Réf : P102703-011-200

Objet : Addenda 1
Évaluation environnementale de site – Phase I
Amélioration du réseau artériel de la ville de Vaudreuil-Dorion
Vaudreuil-Dorion (Québec)

Madame,

Suite à une vérification complémentaire de l'étude et une discussion avec monsieur Bernard Fournier, directeur du projet de GENIVAR, nous vous transmettons un addenda relatif au projet cité en titre dont le rapport vous a été remis en janvier dernier. Ce rapport a été rédigé à la demande du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) suite au dépôt du rapport d'étude d'impact déposé par GENIVAR au printemps 2006. L'étude visait l'amélioration du réseau artériel de la Ville de Vaudreuil-Dorion en réponse à la croissance de l'achalandage routier. Nous apportons par la présente, des compléments aux conclusions du rapport.

Ainsi, le croisement de la rue Félix-Leclerc avec la voie ferrée du Canadien Pacifique (CP) devrait être ajouté à la liste des sites potentiellement contaminés. En effet, les dormants de bois sur lesquels reposent les rails de la voie ferrée sont souvent enduits de scellant protecteurs contenant des hydrocarbures. Ces hydrocarbures peuvent avoir été solubilisés par les eaux de précipitation et avoir atteint le sol environnant. De plus, le transport des matières sur ce corridor ferroviaire pendant plusieurs années est aussi considéré comme une source potentielle de contamination. En fait, ce sont les particules aéroportées contenues dans les wagons, principalement des métaux, et les renversements de liquide lors du transport qui sont ciblés comme source potentielle de contamination de surface.

.../2

La route sera élargie à 4 voies à son intersection avec le corridor ferroviaire et donc les sols aux pourtours de la voie ferrée seront déplacés et remaniés. Par conséquent, s'ils devaient être contaminés en hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, en hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) ou en métaux, les sols devraient être gérés en conformité avec le Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains. Ainsi, une caractérisation des sols de surface aux pourtours du corridor ferroviaire du CP le long de la rue Félix-Leclerc est recommandée.

Pour les mêmes sources potentielles de contamination, une caractérisation des sols aux pourtours des corridors ferroviaires du CP et du Canadien National le long de l'axe projet   pour l'avenue André-Chartrand est aussi recommandé. Dans ce cas, la route projetée traversera sous les corridors ferroviaires et donc les sols seront remaniés et déplacés. De plus, le corridor ferroviaire du CP qui intercepte le boulevard de la Cité des Jeunes, où l'élargissement du boulevard de 2 à 4 voies affectera les sols aux pourtours de la voie ferrée, est aussi considéré comme un site potentiellement contaminé.

Les travaux de caractérisation complémentaires aux pourtours des croisements des trois axes routiers à l'étude avec les corridors ferroviaires s'ajoutent aux deux sites ciblés aux conclusions du rapport cité en rubrique. Au total, une caractérisation environnementale de site Phase II devra être effectuée aux quatre sites supplémentaires traités dans cet addenda et aux deux sites répertoriés aux conclusions et recommandations du rapport. La mise à jour de la figure 3 du rapport permet de représenter les six zones à potentiel de contamination et elle est présentée en annexe à cette lettre.

L'addenda vous est transmis en 5 copies en plus des 2 copies sur disque compact. Si des copies ou des informations supplémentaires étaient nécessaires, n'hésitez pas à communiquer avec la soussignée.

Veuillez accepter, Madame, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

Acroteau

Anne Croteau, ing. jr., M.Sc.

AC/sr

c.c. Monsieur Bernard Fournier, a.-g., M.ATDR, GENIVAR
Monsieur Marc Côté, Régie de l'eau de l'  le-Perrot

p.j. Figure 3